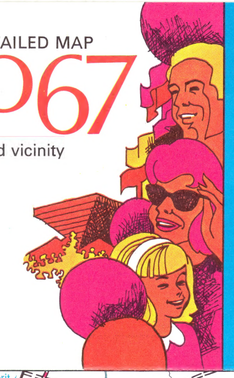
Sur la route et sur le site de l'Expo, Esso est la seule source officielle d'information touristique

Esso has the only official Expo information centres on the road and on the Expo isles

CARTE DÉTAILLÉE/DETAILED MAP

expo67

environs de Montréal and vicinity



MARINE 6 20×24-49

Esso

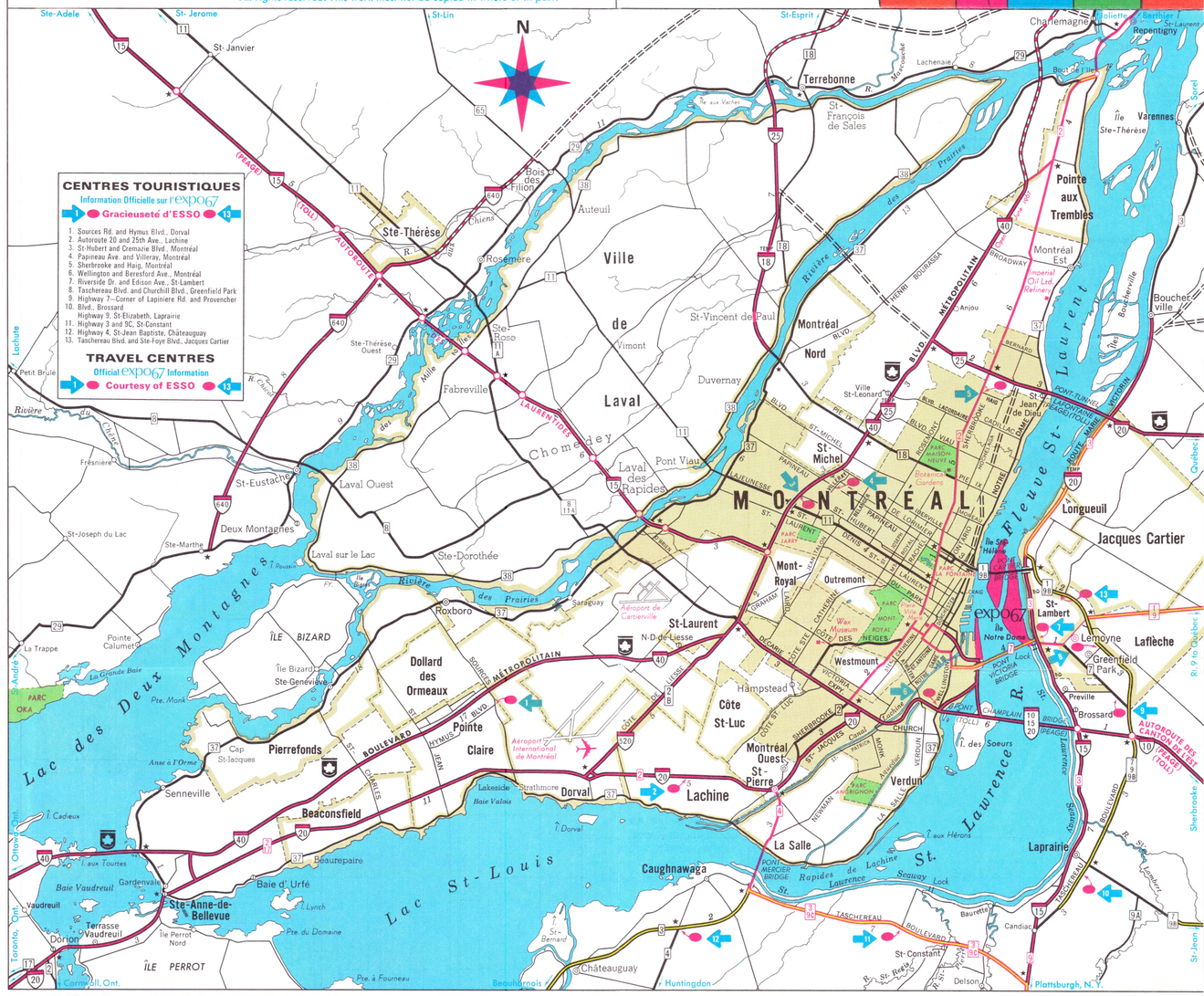
ENVIRONS DE Montréal AND VICINITY

ÉCHELLE DES MILLES — SCALE OF MILES

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Un pouce équivaut à environ 2.5 milles. One inch equals about 2.5 miles.

© MCMLXVII, General Drafting Co. Tous droits réservés. Reproduction interdite en entier ou en partie. All rights reserved. This work must not be copied in whole or in part.


CENTRES TOURISTIQUES
Information Officielle sur expo67
Gracieuseté d'ESSO
1. Sources Rd. and Hymus Blvd., Dorval
2. Autoroute 20 and 25th Ave., Lachine
3. St-Hubert and Cremazie Blvd., Montréal
4. Papineau Ave. and Villeray, Montréal
5. Sherbrooke and Haig, Montréal
6. Wellington and Beresford Ave., Montréal
7. Riverside Dr. and Edison Ave., St-Lambert
8. Taschereau Blvd. and Churchill Blvd., Greenfield Park
9. Highway 7—Corner of Lapinière Rd. and Provencher
10. Blvd., Brossard
Highway 9, St-Elizabeth, Lapraire
11. Highway 3 and 9C, St-Constant
12. Highway 4, St-Jean Baptiste, Châteauguay
13. Taschereau Blvd. and Ste-Foye Blvd., Jacques Cartier
TRAVEL CENTRES
Official expo67 Information
Courtesy of ESSO
N
Ste-Adele
St-Jerome
St-Jovite
St-Jannier
St-Lin
St-Esprit
Terrebonne
Lachenaie
Charlemagne
Repentigny
Ste-Thérèse
Rosemère
Bois des Filion
Auteuil
Ville de Vimont
St-Vincent de Paul
Duvernay
Fabreville
Laval
Chomedey
Laval des Rapides
Pont Viau
Laval Ouest
St-Eustache
Deux Montagnes
Ste-Marthe
Laval sur le Lac
Ste-Dorothée
Roxboro
Pointe Calumet
La Trappe
ÎLE BIZARD
Île Bizard
Ste-Geneviève
Dollard des Ormeaux
Pierrefonds
Senneville
Beaconsfield
Baie d'Urfé
Ste-Anne-de-Bellevue
Vaudreuil
Dorion
Terrasse Vaudreuil
Île Perrot Nord
ÎLE PERROT
Cornwall, Ont.
Saraguay
St-Laurent
N-D-de-Liesse
Westmount
Hampstead
Côte St-Luc
Montréal Ouest
St-Pierre
Dorval
Lachine
La Salle
Caughnawaga
Beauharnois
Châteauguay
Huntingdon
Plattsburgh, N.Y.
Mont-Royal
Outremont
Montréal Nord
Ville St-Leonard
Montréal Est
Pointe aux Trembles
Boucherville
Varennes
Ste-Thérèse
Jacques Cartier
Longueuil
Lemoyne
Greenfield Park
Laflèche
Brossard
Preville
St-Lambert
Verdun
Laprairie
St-Constant
Delson
Candiac
Beauharnois
Lac des Deux Montagnes
Lac St-Louis
Fleuve St-Laurent
Rivière des Prairies
Rivière des Mille Iles
Rivière des Milles Iles
Rivière des Outaouais
Lachute
Petit Brule
Rivière du Chêne
Rivière Mascouche
Rivière Richelieu
Lac des Prairies
Lac Deschenes
Lac Ste-Thérèse
Lac Deschambault
Lac Cadieux
Lac aux Tourtes
Lac aux Hérons
Lac St-Francois
Baie Vaudreuil
Baie Valois
Pte. du Domaine
Pte. à Fourneau
Pte. Mont
Anse à l'Orme
Cap St-Jacques
Aéroport de Cartierville
Aéroport International de Montréal
Lakeside
Strathmore
Expo 67 Site
Ile Ste-Hélène
Ile Notre Dame
Lafontaine Park
Parc Maisonneuve
Botanical Gardens
Wax Museum
Imperial Oil Ltd. Refinery
Autoroute des Cantons de l'Est (TOLL)
Autoroute de l'Est (TOLL)
Autoroute des Laurentides (TOLL)
Autoroute Decarie
Autoroute Metropolitain
Autoroute Ville-Marie
Autoroute Bonaventure
Autoroute Chomedey
Autoroute Laurentienne
Autoroute Jacques Cartier
Autoroute Louis Hippolyte Lafontaine
Autoroute Papineau Leblanc
Autoroute Dorchester
Autoroute Champlain
Autoroute Honoré Mercier
Autoroute Des Iles
Pont Champlain
Pont Victoria Bridge
Pont Mercier Bridge
Pont Jacques Cartier Bridge
Pont Viau Bridge
Pont Turcot
Pont Tunnel Victoria
Pont Tunnel Lafontaine
Pont Tunnel Taschereau
Pont Tunnel Louis Hippolyte Lafontaine
Pont Tunnel Ville-Marie
Pont Tunnel Papineau Leblanc
Pont Tunnel Dorchester
Pont Tunnel Champlain
Pont Tunnel Honoré Mercier
Pont Tunnel Des Iles
Pont Tunnel Jacques Cartier
Pont Tunnel Mercier
Pont Tunnel

INDEX

Afin de faciliter votre séjour à l'Expo 67, nous avons préparé à votre intention, une liste sur laquelle est indiquée la période de temps requise pour la visite de la plupart des pavillons et endroits stratégiques.

PAVILLONS THEMATIQUES

EXHIBIT	DUREE DE LA VISITE	SUR CARTE
Auditorium DuPont du Canada	1 heure	D-3
Habitat 67	1½ heures	B-1
Labyrinthe	45 min.	B-1
L'Homme a l'Oeuvre. L'Apprenti Sorcier, Le Progrès, Les Ressources de l'Homme	2 heures	C-3
L'Homme dans la Cité	1½ heures	B-1
L'Homme et l'Agriculture	2 heures	D-3
L'Homme et la Santé	1 heure	B-1
L'Homme Interroge l'Univers. L'Homme et la Mer, l'Homme la Planète et L'Espace, L'Homme et les Régions Polaires, L'Homme et la Vie	3 heures	D-2
Musée d'Art Contemporain et de l'Esthétique Industrielle.	2 heures	A-1

PAVILLONS NATIONAUX

EXHIBIT	DUREE DE LA VISITE	SUR CARTE
Australie	1½ heures	C-4
Autriche	1½ heures	D-2
Barbade-Guyane	45 min.	C-3
Belgique	45 min.	C-2
Canada	3 heures	C-3
Ceylan	30 min.	D-4
Corée	30 min.	D-3
Cuba	30 min.	C-3
Etats-Unis d'Amérique	1½ heures	D-3
Ethiopie	30 min.	D-3
France	1 heure	C-4
Grande-Bretagne	1 heure	C-4
Grèce	1 heure	C-3
Haïti	30 min.	C-3
Ile Maurice	30 min.	C-3
Inde	45 min.	D-4
Iran	30 min.	D-2
Israël	1½ heures	C-3
Italie	30 min.	C-3
Jamaïque	30 min.	C-3
Japon	45 min.	D-2
Maine	30 min.	D-3
Maroc	30 min.	D-3
Mexique	45 min.	D-4
Monaco	45 min.	D-3
New York	50 min.	C-3
Ontario	1½ heures	C-3
Pavillons Africains. Cameroun, Côte d'Ivoire, Gabon, Ghana, Kenya, Madagascar, Niger, Ouganda, République Démocratique du Congo, Rwanda, Sénégal, Tanzanie, Tchad, Togo	1¼ heures	D-3
Pavillons Arabes. Algérie, Koweït, République Arabe Unie	1½ heures	D-3
Provinces de l'Atlantique. Ile-du-Prince-Edward, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Terre-Neuve	1½ heures	C-3
Provinces de l'Ouest. Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Saskatchewan	1 heure	C-3
Pays-Bas	45 min.	C-2
Québec	1 heure	C-3
République de Chine	30 min.	D-2
République Fédérale d'Allemagne	2 heures	C-4
Scandinavie. Danemark, Finlande, Islande, Norvège, Suède	1½ heures	D-3
Suisse	1 heure	D-2
Tchécoslovaquie	1½ heures	D-3
Thaïlande	30 min.	D-4
Trinidad & Tobago et Grenade	40 min.	C-3
Tunisie	30 min.	D-3
Union Birmane	30 min.	D-3
Union des Républiques Socialistes Soviétiques	2 heures	D-3
Venezuela	40 min.	D-3
Vermont	30 min.	D-2
Yougoslavie	1¼ heures	C-3

PAVILLONS PRIVES

EXHIBIT	DUREE DE LA VISITE	SUR CARTE
Air Canada	30 min.	D-2
Canadien National	30 min.	C-3
Canadien Pacifique-Cominco	30 min.	D-4
Casernes du Fort Sainte-Hélène (Musée)	1 heure	A-1
Centre Canadienne des Pâtes et Papiers	30 min.	D-4
Centre du Commerce International (Expo-Club)	30 min.	A-1
Centre International de la Radiotélévision	1 heure	A-1
Centre International du Scoutisme	15 min.	D-3
Fort Sainte-Hélène (Musée)		E-2
Industrie Canadienne des Pâtes et Papiers	45 min.	C-3
Industries du Québec	1 heure	B-1
Kaléidoscope	15 min.	D-4
Kodak du Canada	30 min.	D-3
La Communauté Européenne	30 min.	C-4
La Tour de Lévis		D-2
Le Carillon Sun Life du Centenaire		E-3
Les Jeunesses Musicales du Canada	1 heure	A-1
Maison Olympique	15 min.	B-1
Nations Unies	30 min.	C-3
O.C.D.E. (Organisation de Coopération et de Développement Economiques)	30 min.	C-3
Pavillon Chrétien	30 min.	C-3
Pavillon de l'Acier	45 min.	D-4
Pavillon de l'Hospitalité		A-1
Pavillon des Brasseries	30 min.	D-2
Pavillon du Judaïsme	30 min.	D-4
Pavillon du Téléphone	1 heure	D-2
Pavillons Alcan. Aquarium de Montréal, Cirque Marin Alcan	1 heure	E-2
Polymer	15 min.	D-2
Revue Châtelaine	15 min.	C-3
Sermons de la Science	30 min.	D-4
Vie Économique	30 min.	D-3

DIVERTISSEMENTS

EXHIBIT	DUREE DE LA VISITE	SUR CARTE
Canadien Pacifique-Cominco	30 min.	D-4
Casernes du Fort Sainte-Hélène		E-2
Centre du Commerce International (Expo-Club)	30 min.	A-1
Centre International de la Radiotélévision	1 heure	A-1
Centre International du Scoutisme	15 min.	D-3
Fort Sainte-Hélène (Musée)		E-2
Industrie Canadienne des Pâtes et Papiers	45 min.	C-3
Industries du Québec	1 heure	B-1
Kaléidoscope	30 min.	D-4
Kodak du Canada	30 min.	D-3
La Communauté Européenne	30 min.	C-4
La Tour de Lévis		D-2
Le Carillon Sun Life du Centenaire		E-3
Les Jeunesses Musicales du Canada	1 heure	A-1
Maison Olympique	15 min.	B-1
Nations Unies	30 min.	C-3
O.C.D.E. (Organisation de Coopération et de Développement Economiques)	30 min.	C-3
Pavillon Chrétien	30 min.	C-3
Pavillon de l'Acier	45 min.	D-4
Pavillon de l'Hospitalité		A-1
Pavillon des Brasseries	30 min.	D-2
Pavillon du Judaïsme	30 min.	D-4
Pavillon du Téléphone	1 heure	D-2
Pavillons Alcan. Aquarium de Montréal, Cirque Marin Alcan	1 heure	E-2
Polymer	15 min.	D-2
Revue Châtelaine	15 min.	C-3
Sermons de la Science	30 min.	D-4
Vie Économique	30 min.	D-3

PAVILLONS PRIVES

EXHIBIT	SUR CARTE
Carrefour International. Auberge Allemande, Chalet Suisse, Jardin Slovaque, Le Carrousel, Pub du Royaume Uni	F-2
Ferrie des Eaux (Westinghouse)	E-2
Fort Edmonton-Pioneerland. Canoes de Guerre, Golden Garter Saloon, Klondike Steak House, La Drave, Wake Up Jake Saloon	E-2
Gyrotron	E-3
Jardin des Etoiles	F-2
La Marinière. La Table du Capitaine, The Crows Nest, The Ship's Locker	F-2
La Pitoune	E-2
La Spirale	F-2
Laterna Magika	F-2
Les Manèges. Airborne, Bobsled, Calypso, Flying Coaster, Go-Kart, Hoffbrauhaus, La Grande Roue, Le Monstre, Skee Ball, Skooter, Trabant, Voyage a la Lune	E-2
Le Monde des Petits. Les Marionnettes, Merry Go Round, Old 99, Roller Coaster, Rub-A-Dub	E-2
Le Téléférique Station "Esplanade"	E-2
Le Téléférique Station "Lac des Dauphins"	F-2
Le Village. Antre du Diable, Boîtes à Chanson, Canoes de Guerro, La Grande Hermine, Le Réfectoire, Rose Latulipe	F-2
Pavillon de la Jeunesse	E-3
Port Sainte-Hélène Marina	F-2
Safari	F-2

EXPO—SERVICES ET PROJETS

EXHIBIT	SUR CARTE
Amphithéâtre des Régates	B-4
Autostade	A-1
Bureau de Poste de l'Expo	D-2
Centre de Commande des Opérations	D-3
Centre d'Information (B.A.)	B-4
Expo-Services (Restaurants, Casse-Croûte, Boutiques)	
Zone A	C-3
Zone B	D-3
Zone C	D-3
Zone D	D-3
Zone E	D-2
Zone F	B-1

INDEX

To help you plan your visit to Expo 67, the approximate times required to see certain exhibits are listed below.

THEME PAVILIONS

EXHIBIT	TIME	ON MAP
Art Gallery	2 hours	A-1
DuPont of Canada Auditorium	1 hour	D-3
Habitat 67	1½ hours	B-1
Labyrinthe	1 hour	B-1
Man and His Health	1 hour	B-1
Man in the Community	1½ hours	B-1
Man the Explorer. Man and Life, Man and the Oceans, Man and the Polar Regions, Man, his Planet and Space	3 hours	D3
Man the Provider	2 hours	D-3
Photography and Industrial Design Pavilion	2 hours	A-1
Man the Producer. Man in Control?, Progress, Resources for Man	2 hours	C-3

NATIONAL PAVILIONS

EXHIBIT	TIME	ON MAP
African Pavilions. Cameroun, Chad, Democratic Republic of the Congo, Gabon, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Madagascar, Niger, Rwanda, Senegal, Tanzania, Togo, Uganda	1¼ hours	D-3
Arab Pavilions. Algeria, Kuwait, United Arab Republic	1½ hours	D-3
Atlantic Provinces. New Brunswick, Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island	1½ hours	C-3
Australia	1½ hours	C-4
Austria	1½ hours	D-2
Barbados-Guyana	45 min.	C-3
Belgium	45 min.	C-2
Britain	1½ hours	C-4
Canada	3 hours	C-3
Ceylon	30 min.	D-4
Cuba	30 min.	C-3
Czechoslovakia	1½ hours	D-3
Ethiopia	30 min.	D-3
Federal Republic of Germany	2 hours	C-4
France	1 hour	C-3
Greece	1 hour	C-3
Haiti	30 min.	C-3
India	45 min.	D-4
Iran	30 min.	D-2
Israel	1¼ hours	C-3
Italy	30 min.	C-3
Jamaica	30 min.	C-3
Japan	45 min.	D-2
Korea	30 min.	D-3
Maine	30 min.	D-3
Mauritius	30 min.	C-3
Mexico	45 min.	D-4
Monaco	45 min.	C-3
Morocco	30 min.	D-3
Netherlands	45 min.	C-2
New York	50 min.	C-3
Ontario	1½ hours	C-3
Québec	1 hour	C-3
Republic of China	30 min.	D-2
Scandinavia. Denmark, Finland, Iceland, Norway, Sweden	1½ hours	D-3
Switzerland	1 hour	D-2
Thailand	30 min.	D-4
Trinidad & Tobago and Grenada	40 min.	C-3
Tunisia	30 min.	D-3
Union of Burma	30 min.	D-3
Union of Soviet Socialist Republics	2 hours	D-3
United States of America	1½ hours	D-3
Venezuela	40 min.	D-3
Vermont	30 min.	D-2
Western Provinces. Alberta, British Columbia, Manitoba, Saskatchewan	1 hour	C-3
Yugoslavia	1¼ hours	C-3

PRIVATE PAVILIONS

EXHIBIT	TIME	ON MAP
Air Canada	30 min.	D-2
Alcan Pavilions. Alcan Dolphin Pool, Montréal Aquarium	30 min.	E-2
Brewers' Pavilion	30 min.	D-2
Canadian Kodak	30 min.	D-3
Canadian National	30 min.	C-3
Canadian Pacific-Cominco	30 min.	D-4
Canadian Pulp and Paper Industry	30 min.	D-4
Châtelaine Magazine	15 min.	C-3
Christian Pavilion	30 min.	C-3
Economic Progress	30 min.	D-3
European Communities	30 min.	C-4
Fort Sainte-Hélène (Museum)		E-2
Fort Sainte-Hélène Barracks		E-2
Hospitality Pavilion		A-1
Indians of Canada	45 min.	C-3
International Broadcasting Centre	1 hour	A-1
International Scout Centre	15 min.	D-3
International Trade Centre (Expo-Club)	30 min.	A-1
"Jeunesses Musicales" of Canada	1 hour	A-1
Judaism Pavilion	30 min.	D-4
Kaleidoscope	15 min.	D-4
La Tour de Lévis		D-2
Olympic House	15 min.	B-1
O.E.C.D. (Organization for Economic Cooperation and Development)	30 min.	C-3
Polymer	15 min.	D-2
Québec Industries	1 hour	B-1
Sermons From Science	30 min.	D-4
Steel Pavilion	45 min.	D-4
Sun Life Centenary Carillon		E-3
Telephone Association	1 hour	D-2
United Nations	30 min.	C-3

AMUSEMENTS

EXHIBIT	TIME	ON MAP
Carrefour International. German House, Slovak Garden, Swiss Chalet The Carrousel, United Kingdom Pub		F-2
Children's World		E-2
Antique Car Ride, Merry Go Round, Old 99, Roller Coaster, Rub-A-Dub, The Puppets		
Dancing Waters (Westinghouse)		E-2
Flume Ride		E-2
Fort Edmonton-Pioneerland. Golden Garter Saloon, Klondike Steak House, Timberland, Wake Up Jake Saloon, War Canoes		E-2
Garden of Stars		F-2
Gyrotron		E-3
La Spirale		F-2
Laterna Magika		F-2
Le Village. Antre du Diable, Boîtes a Chanson, La Grande Hermine, Le Refectoire, Rose Latulipe, War Canoes		F-2
Mariner's Hollow. La Table du Capitaine, The Crows Nest, The Ship's Locker		F-2
Port Sainte-Hélène Marina		F-2
Safari		F-2
Sky Ride Station "Dolphin Lake"		F-2
Sky Ride Station "Esplanade"		E-2
Rides Centre		F-2
Airborne, Bobsled, Calypso, Flying Coaster, Go-Kart, Hoffbrauhaus, Skee Ball, Skooter, The Giant Wheel, The Monster, Trabant, Voyage to the Moon		
Youth Pavilion		E-3

EXPO—SERVICES AND PROJECTS

EXHIBIT	ON MAP
Administration and News Pavilion	A-1
Automotive Stadium	A-1
Baby Care	D-2
Cité du Havre Public Safety	A-1
Dolphin Lake	F-2
Expo Banking Service (Ile Notre-Dame)	D-3
Expo Banking Service (Ile Ste-Hélène)	D-3
Expo Post Office	D-2
Expo-Services (Restaurants, Snack Bars, Boutiques)	
Area A	C-3
Area B, C, D	D-3
Area E	D-2
Area F	B-1
Expo-Theatre	A-1
Fisherman's Cove	C-4
Garden of Sculptures	D-2
Habitat Park	C-1
Hélène de Champlain Park	D-2
Ile Notre-Dame Public Safety	E-3
Ile Ste-Hélène Public Safety	D-2
Information Centre (B.A.)	B-4
International Nickel Plaza	C-3
La Poudrière	E-3
La Ronde Public Safety and Administration	E-3
"Le Petit Prince" Gardens	D-2
Day Nursery, Kindergarten	
Maintenance and Customs Pavilion	E-2
Notre-Dame Park	B-4
Operations Control Centre	D-3
Pavillon d'Honneur Hélène de Champlain	D-3
Visitors Aid Centre	D-3
Complaints, Lost Children, Lost and Found, Social Welfare	
Place d'Accueil	A-1
Automobile Drop-off Point, City Bus Terminal, Taxi Stand, Victoria Autopark Shuttle Stop, V.I.P. Lounge	
Place des Nations	C-2
Québec Liquor Board Store	D-2
Regatta Amphitheatre	B-4
Regatta Lake	B-4
The Bathhouse (Hostess Centre)	D-2
The Rose Garden	D-3
Track and Field (Garden Theatre)	D-2

Le Festival mondial

Intégré à l'Expo 67, le Festival mondial offrira un remarquable programme: des représentations d'opéra, de théâtre et de ballet, des concerts et des récitals, des spectacles à grand déploiement, des manifestations folkloriques et sportives du monde entier.

Il y aura 672 spectacles présentés par des troupes de renommée mondiale telles que le Ballet de l'Opéra de Paris, le New York City Ballet, les Grands Ballets Canadiens ainsi que plusieurs troupes de danseurs de folklore. On pourra également entendre les orchestres symphoniques de Vienne, Melbourne, Toronto, Los Angeles et Montréal, ainsi que les orchestres de la Suisse Romande et le Concertgebouw d'Amsterdam. Les fervents de l'opéra n'auront que l'embarras du choix: La Scala, Stockholm, Hambourg, la troupe Bolshoi et celle de Vienne.

Le Théâtre Old Vic jouera du Shakespeare; il y aura un Festival international de cinéma et nous verrons des artistes bien connus comme Maurice Chevalier, Marlene Dietrich et Pearl Bailey.

On peut se procurer le programme complet, y compris des formules pour commander des billets, en s'adressant au Service de Publicité du Festival mondial, Expo 67, Cité du Havre, Montréal, Qué.

The World Festival

A unique part of Expo 67 is the World Festival—a program of the performing arts, spectaculars, sports and folkloric entertainment from six continents.

Included in the 672 events will be such world-famed attractions as the Paris Opera Ballet, the New York City Ballet, the Ballets Canadiens and several folk ballets. Symphony orchestras of Vienna, Melbourne, Toronto, Los Angeles and Montreal, as well as the Suisse Romande and the Concertgebouw of Amsterdam will perform. Opera lovers will enjoy the La Scala, Stockholm, Hamburg, the Bolshoi and Vienna State companies.

The Old Vic Company will offer Shakespeare; there will be an International Film Festival and such popular entertainers as Maurice Chevalier, Marlene Dietrich and Pearl Bailey.

The entire program including ticket-order forms can be obtained from The World Festival Publicity Department, Expo 67, Cité du Havre, Montreal, P. Q.

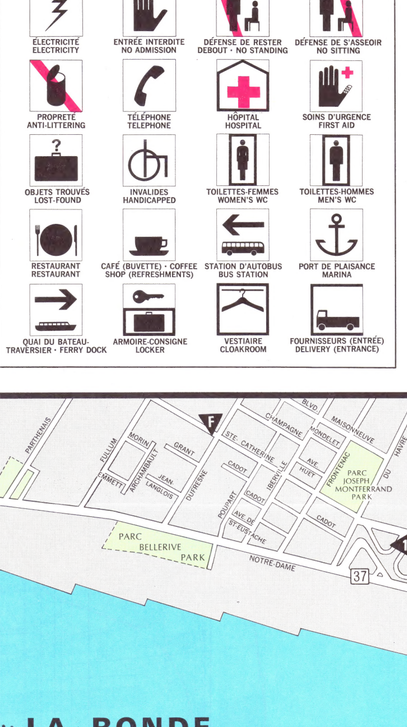
The Code de l'Expo

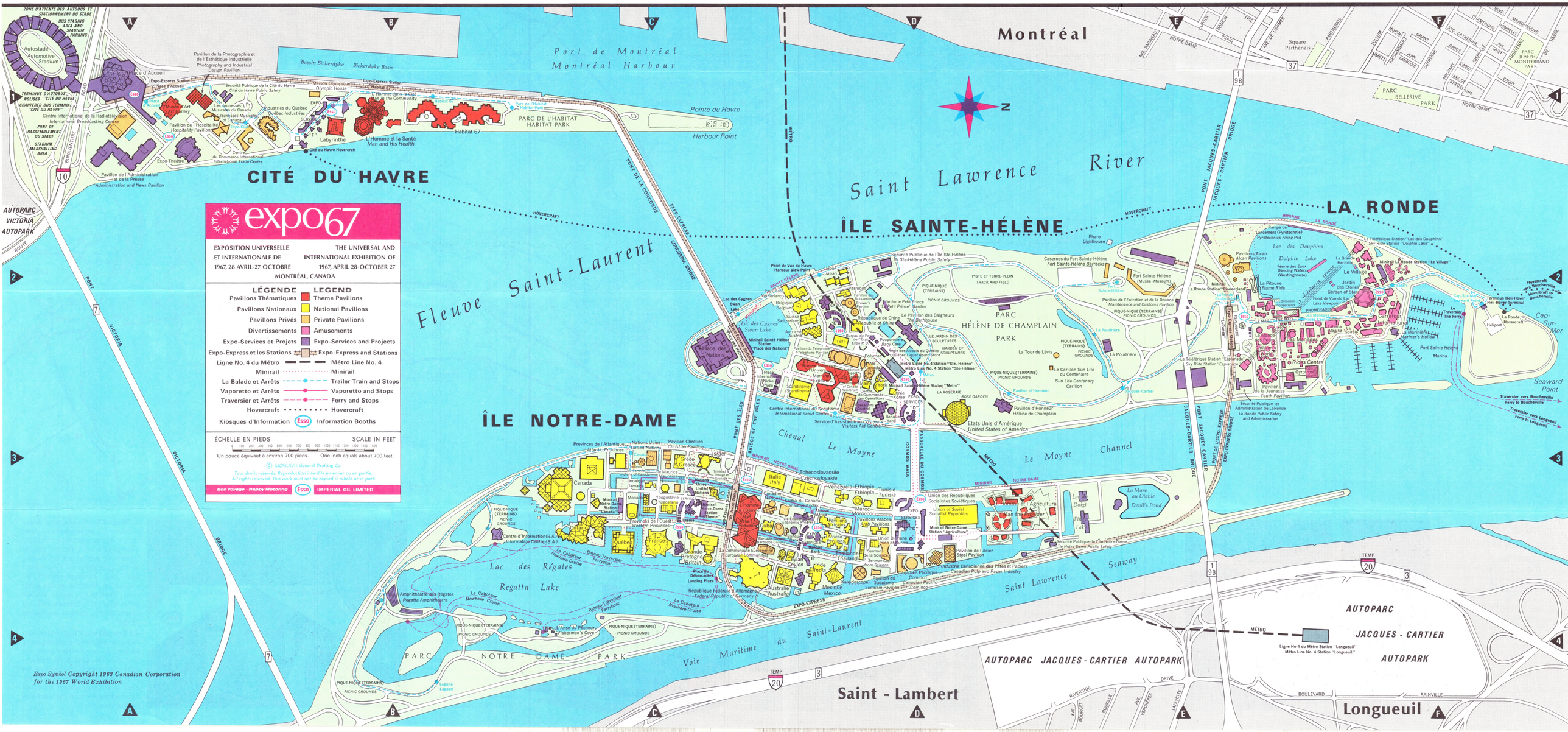
L'emplacement des services organisés ainsi que les pratiques et usages interdits dans certains cas seront indiqués à l'aide de panneaux spéciaux. Une connaissance de ce code rendra plus agréable votre visite à l'Expo 67 et vous évitera des ennuis et des pertes de temps.

The Signs of Expo

Expo 67 has designed special signs showing the location of important services and some restrictions.

An understanding of these signs will help make your visit to Expo 67 more enjoyable and may save you time and trouble.





expo67

EXPOSITION UNIVERSELLE ET INTERNATIONALE DE 1967, 28 AVRIL-27 OCTOBRE MONTRÉAL, CANADA

THE UNIVERSAL AND INTERNATIONAL EXHIBITION OF 1967, APRIL 28-OCTOBER 27

LÉGENDE	LEGEND
Pavillons Thématiques	Theme Pavilions
Pavillons Nationaux	National Pavilions
Pavillons Privés	Private Pavilions
Divertissements	Amusements
Expo-Services et Projets	Expo-Services and Projects
Expo-Express et les Stations	Expo-Express and Stations
Ligne No. 4 du Métro	Métro Line No. 4
Minirail	Minirail
La Balade et Arrêts	Trailer Train and Stops
Vaporetto et Arrêts	Vaporetto and Stops
Traversier et Arrêts	Ferry and Stops
Hovercraft	Hovercraft
Kiosques d'Information	Information Booths

ÉCHELLE EN PIEDS — SCALE IN FEET

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 1100 1200 1300 1400 1500

Un pouce équivaut à environ 700 pieds. One inch equals about 700 feet.

© MCMLXVII General Drafting Co.
Tous droits reservés. Reproduction interdite en entier ou en partie.
All rights reserved. This work must not be copied in whole or in part.

Bon Voyage - Happy Motoring — Esso — IMPERIAL OIL LIMITED